

## نکات هژده گانه راجع به اقامت در ایالات متحده امریکا، که شما مکلف به دانستن آن خواهید بود

### به ایالات متحده امریکا خوش آمدید!

سند هذا به منظور این تهیه گردیده است تا شما را در راستای تطابق با زنده گی جدید تان در ایالات متحده امریکا یاری رساند. کارمندان مسلکی از نهاد های مختلف حامی اقامت غیرانتفاعی در سرتاسر ایالات متحده امریکا همکاری نموده اند تا نکات کلیدی پیرامون نگرانی های اولیه آنعده پناهنده گان و مستفیدین ویژه ویژه مهاجرت (SIV) که قبلاً در ایالات متحده امریکا اقامت دریافت نموده اند، شناسایی گردند. سپس پیشنهادات هذا توسط اداره جمعیت، پناهنده گان و مهاجرت وزارت امور خارجه ایالات متحده امریکا به عنوان یک ابزار توحید گردیده اند تا شما را در راستای آگاهی دهی در مورد تجارب جدیدی که حین اقامت در خانه جدید خویش با آنها روبرو خواهید گردید، کمک نمایند.

### امتیازات پذیرش و استفرار (R&P) و مساعدت های دیگر:

- 1) نهاد حامی اقامت شما و شرکای حکومت محلی و فدرال، برای مرفوع ساختن نیازمندیهای اولیه شما حین ورود به ایالات متحده امریکا، منابع محدود در اختیار دارند. میزان منابعی که در دسترس شما قرار خواهند گرفت در واقع به عوامل مختلف بستگی خواهند داشت. فراهم ساختن اشتغال به موقع و بودجه منطقی به عنوان مواردی به شمار می روند که برای خودکفایی به موقع شما از اهمیت به سزایی برخوردار می باشند.
- 2) فراهم ساختن مخارج زنده گی و دسترسی به حمایت دولت در گوشه های مختلف ایالات متحده امریکا متفاوت می باشند. مساعدت های که برای شما فراهم می شوند از یک محل تا محل دیگر تفاوت خواهند داشت. هرگاه آنعده دوستان شما که در یکی از ایالت های مشخص امریکا به سر می برند، به شما می گویند که آنها امتیازات ویژه دریافت می کنند، هیچگاه به معنی این نخواهد بود که شما نیز عین امتیازات را به دست خواهید آورد.
- 3) منطقه مترو واشنگتن دی سی و یکعده شهر ها در کالیفورنیا برای زنده گی کردن ساحات پرهزینه به شمار می روند و دستیابی به مسکن و اشتغال در آنها دشوار می باشد. امکان دارد امتیازاتی را که شما بر مبنای اقامت در آنجا دریافت می نمایید مخارج زنده گی در مناطق متذکره را به راحتی تکافو نکند. هرگاه شما برای سفر آماده گی می گیرید، به استثنای حالاتیکه شما در مناطق متذکره از اقارب و یا دوستانی برخوردار باشید که بتوانند تا زمانیکه شما قادر به دریافت یک وظیفه ای شوید که مخارج زنده گی شما را تکافو نماید، به شکل دوامدار از شما حمایت مالی نمایند و برای تان مسکن

فراهم نمایند، در آن صورت بهتر خواهد بود تا به یکی از مناطق دیگر ایالات متحده امریکا نقل مکان نمایید.

(4) پس از داخل شدن به خاک ایالات متحده امریکا، امکان دارد نقل مکان از یک منطقه به منطقه دیگر، همچنان امتناع ورزیدن از رفتن به منطقه تعیین شده در ایالات متحده امریکا، بالای امتیازاتی که شما بر مبنای اقامت دریافت می نمایید، اثرگذار باشند. به همین ترتیب، امکان دارد نهاد حامی اقامت در محل جدید قادر به فراهم نمودن عین خدمات و / یا مساعدت نقدی نباشد. بناً به خاطر داشته باشید که قبل از پلانگذاری نقل مکان، این مسئله را با نهاد حامی اقامت خویش در میان بگذارید.

(5) از لحاظ رسیده گی، هیچگونه تفاوت و رجحان برای مستفیدین ویژه های ویژه مهاجرت (SIV) و پناهنده گانی که برای دولت ایالات متحده امریکا کار می کردند یا با آنها پیوند داشته اند وجود ندارد. واحد شرایط بودن برای دریافت امتیازات و خدمات اقامت به هیچ وجه تحت تأثیر ملیت، نژاد، مذهب و جنسیت قرار نمی گیرند.

(6) برای اینکه شما بتوانید در ایالات متحده امریکا حمایت مالی به دست آورید، شما نباید برای هیچ فرد، منجمله دوستان، اقارب و یا سازمان، هیچگونه هزینه پردازید.

(7) پس از آنکه از ورود شما به خاک ایالات متحده امریکا مدت شش ماه سپری گردید، شما پروسه پرداخت قرضه مخارج سفر سازمان بین المللی مهاجرت (IOM) را آغاز خواهید نمود.

### **اشتغال:**

(8) برنامه پذیرش پناهنده گان در ایالات متحده امریکا به منظور این طراحی گردیده است تا شما را در راستای مرفوع ساختن نیازمندیهای اولیه تان در هفته های نخست ورود شما به ایالات متحده امریکا، کمک نماید. دریافت اشتغال یکی از نخستین اهداف شما پس از ورود به ایالات متحده امریکا خواهد بود. فراگیری زبان انگلیسی برای شما و اعضای خانواده تان بسیار مهم خواهد بود (هرگاه قبلاً به آن مسلط نباشید)، اما پذیرفتن نخستین شغل قابل دسترس نیز به عین اندازه حایز اهمیت است. حضور در محل کار یک فرصت مناسب برای تمرین نمودن مکالمه انگلیسی به شمار می رود. به هر اندازه که شما کار را به زودی آغاز نمایید، به همان اندازه به زودی قادر به فراهم ساختن مخارج زنده گی خویش خواهید شد. شماری زیادی از خانواده ها به این نتیجه رسیده اند که باید زن و شوهر هر دو کار کنند تا خانواده آنها از لحاظ اقتصادی خودکفا شود.

(9) شما بدون در نظر داشت زمان اقامت تان به یک برنامه اشتغال راجع خواهید گردید و با شما در دریافت کار کمک صورت خواهد گرفت.

(10) امکان دارد دریافت شغل بیشتر از زمانی که شما توقع دارید طول بکشد. به همین ترتیب، ممکن دستیابی به پست های تمام وقت و یا دائمی در اوایل دشوارتر باشد.

11) احتمال دارد شغل نخست شما در ایالات متحده امریکا با مسلک یا رشته ای که شما در کشور خود داشتید، همخوانی نداشته باشد. وظیفه قبلی با اردو و یا دولت ایالات متحده امریکا در واقع تضمین کننده هیچگونه اشتغال در ایالات متحده امریکا نمی باشد. امکان دارد شغل نخست شما یک وظیفه غیرمسلکی به سطح ورود به کار باشد و حتی می تواند یک وظیفه مؤقت و یا نیمه وقت باشد. در نهایت درست پس از آنکه شما صاحب یک سابقه کاری در ایالات متحده امریکا شدید، مهارت های زبان انگلیسی را کسب نمودید و هرگونه تصدیقنامه و یا آموزش مورد نیاز را دریافت نمودید، در آن صورت امکان دارد مطابق مسلک یا رشته خویش وظیفه به دست آورید. تا آن زمان، اشتغالی که به مثابه وظیفه سطح ورود به کار پنداشته می شود، بهترین گزینه برای آگاهی در مورد محل کار ایالات متحده امریکا و کسب تجاربی که از جانب نهاد های استخدام کننده در وظایف آینده ترجیح داده می شوند، خواهد بود.

### **مسکن، البسه و لوازم منزل:**

12) مساعدت های اولیه ای که شما از لحاظ مسکن، لوازم منزل و فرنیچر دریافت می نمایید، از اهمیت اساسی برخوردار می باشند. امکان دارد بسیاری از اشیای مورد نیاز مانند لباس و فرنیچر استفاده شده و یا دست دوم باشند و یا اینکه خیلی ارزان باشند، اما تمام وسایلی که برای شما فراهم می گردند تمیز و صحتی خواهند بود.

13) دولت ایالات متحده امریکا از نهاد های حامی اقامت مطالبه نموده است تا لوازم اساسی و فرنیچر منزل را تهیه نمایند. اینها شامل اشیای لوکس مانند تلویزیون، رادیو، تلفون، دی وی دی، کامپیوتر، جاروب برقی، بایسکل، موتر و یا ایرکنديشن نمی باشند. اشیای متذکره می توانند زمانی قابل دسترس باشند که نهاد مورد نظر آنها را به عنوان مساعدت مالی از منابع دیگر دریافت نمایند.

14) مساعدترین و اقتصادی ترین نوع مسکن برای تعداد کثیری امریکاییان اپارتمان می باشد و این باید چیزی باشد که شما به عنوان خانه نخست خویش در ایالات متحده امریکا توقع آنرا داشته باشید. اشخاص مجرد می توانند همراه با یک یا چند تن اشخاص مجرد همجنس دیگر جابجا شوند، تا شما بتوانید به آسانی از عهده مخارج زنده گی خویش برآیید. هرگاه شما چنین تصمیم داشته باشید و در برابر هرگونه قرارداد کرایه که ممکن آنرا به امضا رسانیده باشید، پابند باشید، در آن صورت امکان دارد پس از آنکه شما به کار آغاز نمودید و قادر به پرداخت مخارج مسکن خویش شدید، نقل مکان نمایید.

### **مراقبت های صحتی:**

15) پوشش خدمات صحت عامه محدود بوده و امکان دارد مراقبت های دندان و مراقبت های چشم تحت پوشش خدمات صحتی قرار نداشته باشند. امکان دارد ملاقات شما با دوکتور معالج به منظور معاینه

روتین و یا عادی هفته ها طول بکشد، این در حالیست که به نیازمندیهای فوری و عمده صحت تان رسیده گی به موقع صورت خواهد گرفت. زمانیکه شما وظیفه دریافت نمودید و قادر به پرداخت بیمه صحت شخصی خود شدید، در آن صورت گزینه های مراقبت های صحت شما نیز افزایش خواهند یافت.

16) در ایالات متحده امریکا در پیوند با صحت روانی و یا خدمات روانی - اجتماعی هیچگونه سنگما/عار وجود ندارد و هرگاه خدمات متذکره قابل دسترس باشند و شما فکر می کنید که شما را کمک می نمایند، باید از مزایای آن مستفید شوید. نهاد حامی اقامت تان، شما را در راستای دستیابی به مراقبت های صحت مناسب یاری خواهد رسانید.

### **سازگاری فرهنگی:**

17) سال نخست اقامت شما در ایالات متحده امریکا در واقع برای شما یک دوره سازگاری و تطابق خواهد بود. شما در یک جامعه نو زنده گی خواهید کرد، مکلف به رعایت قوانین جدید خواهید بود، یک وظیفه جدید را انجام خواهید داد و بالاخره دوستان جدید دریافت خواهید نمود. در جریان چند ماه نخست، کارمندان نهاد حامی اقامت تان، شما را در عرصه تلاش های که برای بازسازی زنده گی خویش انجام می دهید، یاری خواهند رسانید و برای اینکه شما بتوانید به زودترین فرصت به خودکفایی اقتصادی دست یابید، از هیچگونه تلاش و کمک دریغ نخواهند ورزید.

18) در ایالات متحده امریکا عمدتاً افرادی به سر می برند که از پیشینه های نژادی و قبیلهی مختلف برخوردار اند و نهاد های حامی اقامت که پناهنده گان را کمک می نمایند نیز از عین تنوع برخوردار می باشند. کارمندانی که بالای قضیه/پرونده شما کار می کنند، ممکن متعلق به نژاد، مذهب، قبیله و یا جنسیت مختلف باشند، اما آنها همواره منافع علیای شما را مدنظر خواهند داشت.

لطفاً برای دریافت معلومات بیشتر در مورد زنده گی در ایالات متحده امریکا، به لینک (<https://corenav.org/en/>) مراجعه نمایید.